



Bible de Cervera, Espagne, 1300



Cartel

Art du Visuel	Moyen âge
Titre :	Bible de Cervera
Artiste :	Joseph ha-Tsarfati
Pays :	Espagne
Année :	1300
Collection :	Bibliothèque nationale du Portugal

Légende

La Bible de Cervera est l'un des rares témoignages de l'enluminure des communautés espagnoles parvenu jusqu'à nous. Le manuscrit a échappé à la destruction des communautés juives d'Aragon et de Castille en 1391 et aussi à l'expulsion des Juifs d'Espagne en 1492 et du Portugal en 1498. Le chandelier en or sur fond bleu nuit est composé de sept branches. De chaque côté, des branches d'olivier alimentent 3 fioles qui, à leur tour, alimentent le chandelier. Le chandelier illustre la vision de **Zacharie**.

Communauté

Au 12^e siècle, en Espagne, la situation des Juifs évolue d'un Etat à l'autre en fonction de la disposition du souverain. Les Juifs sont cependant propriété du roi. Dès que le roi doit financer une guerre, ou faire face à une crise économique, il puise ses fonds au sein de la communauté juive. Au 13^e siècle, les Juifs de **Catalogne** sont riches et lettrés. La précarité de leur situation est due aux désordres politiques et sociaux de la province. L'église impose ses règles vis-à-vis de la communauté juive, mais ces règles sont appliquées à la convenance des souverains régnants.

Contexte

1263 : dispute qui eut lieu à Barcelone autour du thème de la venue du messie. En présence de Jaime 1^{er} d'Aragon la dispute opposa Moïse ben Na'hman de Gérone, appelé Na'hmanide, à Pablo Christiani un Juif converti.

1305 : suite aux controverses liées à l'étude de certains textes de **Maïmonide**, Salomon ben Aderet fait interdire l'étude de la science et de la philosophie avant l'âge de 30 ans.

1360 : Samuel ha-Levi Aboulafia, trésorier du roi Pierre 1^{er}, est accusé par ce dernier de conspiration et emprisonné à Séville. Il fait construire de nombreuses synagogues dont celle de El-Transito à Tolède.

Ils ont marqué l'époque

Abraham Crescas : (1325-1387), **cartographe** du roi Juan 1^{er} d'Aragon. Il crée l'**Atlas Catalan** dans les années 1375-1377. Juan 1^{er} offrira l'Atlas Catalan à Charles V.

Salomon ben Aderet : (1235-1310), originaire de Barcelone, il est connu sous le nom de Rachba. Féru de **Halakha**, il dirigeait la communauté de Barcelone et était banquier.

Moïse ben Chem Tov de León : rabbin et **kabbaliste**, il est supposé être l'auteur du **Zohar**.

Technique

La Bible de Cervera est rédigée sur **parchemin** . Le texte est écrit sur 2 colonnes de 31 lignes chacune. La reliure, faite de chemises cartonnées recouvertes de cuir rouge, de gravures dorées et de pages de garde marbrées, date du 18^e siècle. **Josué ben Abraham ibn Gaon** et **Samuel ben Abraham ibn Nathan** sont les scribes qui ont participé à l'écriture de la Bible.

Intérêt artistique

Certains spécialistes s'accordent à dire que Joseph ha-Tsarfati aurait été le maître de l'atelier d'enluminure de Soria. La qualité de son travail place l'atelier de Soria au premier plan des ateliers d'enlumineurs juifs espagnols du début du 14^e siècle.

Intérêt historique

La Bible de Cervera a été rédigée dans la ville de Cervera, en Catalogne, en Espagne. Sa rédaction a commencé le 30 juillet 1299 et s'est terminée le 19 Mai 1300 comme l'indique le **colophon**. Elle a été achetée, en 1804 à la Haye, par **António Ribeiro dos Santos** (1745-1818) alors bibliothécaire en chef de la Bibliothèque publique royale de la cour de Lisbonne.

Intérêt kodech

La Bible de Cervera inclut les livres de l'Ancien Testament, la **Massorah** et un traité de grammaire : **Sefer ha-Nikoud** écrit par le rabbin **David Kimhi**.

Dico

Antonio Ribeiro de Santos : (1745-1818), bibliothécaire en chef de la Bibliothèque de Lisbonne il écrit l'histoire des Juifs portugais jusqu'au 15^e siècle. Ses écrits portent sur l'état civil et politique des Juifs au Portugal. Il légua ses écrits à la bibliothèque, fit brûler ses archives et ne publia pas ses recherches de peur d'être soupçonné de pratiquer le judaïsme.

Atlas Catalan : carte du monde conservée à la Bibliothèque nationale de France. Composée de 6 feuillets elle a été réalisée, en 1375, par Abraham Crescas, Juif de Majorque. Elle est accompagnée d'un calendrier perpétuel.

Catalogne : région située au nord-est de la péninsule ibérique. Elle est autonome depuis juin 2006.

Cartographe : personne qui conçoit des cartes de géographie.

Colophon : placé à la fin d'un texte, le colophon donne des indications sur les noms de l'auteur, du copiste, de l'enlumineur et la date de l'ouvrage.

David Kimhi : (1160–1235 env.), connu sous le nom de Radak était un grammairien et un talmudiste. Il a traduit de nombreux textes philosophiques de l'arabe à l'hébreu. Ses écrits étaient connus des chrétiens qui se basèrent sur ses recherches pour leur version de la Bible.

Halakha : partie juridique du Talmud.

Kabbaliste : adepte du courant intellectuel juif, venu d'Orient, s'étant épanoui surtout en Languedoc et en Espagne au moyen âge, ayant pour but d'accéder à la connaissance du monde divin par une interprétation mystique et allégorique de la Bible hébraïque.

Maïmonide : rabbi Moché ben Maïmon est né à Cordoue le 30 Mars 1135. Il était rabbin, penseur et médecin.

Massorah : corps de la critique du texte des Écritures hébraïques avec des notes sur l'écriture, le vocabulaire, les différentes sources, la prononciation et d'autres commentaires.

Parchemin : peau de mouton, d'agneau ou de chèvre préparée pour l'écriture.

Sefer ha-Nikoud : livre de la vocalisation, connu sous le titre *Et Sofer*, littéralement « La plume du scribe ».

Zacharie : prophète qui prononça sa première prophétie durant le règne de Darius 1^{er} et incita le peuple à la reconstruction du Temple.

Zohar : ouvrage de Kabbale compilé par Moïse de Léon et ses disciples, rédigé en araméen entre 1270 et 1280.

Mots clefs

Synagogue ; Espagne; Bible; Bible enluminée; Scribe ; enluminure; Ecole de Soria



4 / 4

Œuvre liée

Bible de Kennicott ; Haggadah d'or; Haggadah de Sarajevo.